Segun Wilfred "Barche" Baromeo, outor di "E Pal'i Bida"...

"Bida semper a fasinámi"

Ku 30 di mei 1969 e Antiano nobo mester a nase, pero.....

WILLEMSTAD.- "Emansipá bo mes for di sklabitut mental. Niun hende otro sino bo mes por libra bo mente".....(Bob Marley). Ta ku e mésun frasenan aki e obra maestro di **BARCHE BAROMEO, "E pal'i bida"** ta kuminsá. Djis pegá ku su kas aya na Pannekoek, tin un seritu i ei riba tin un palu grandi ku semper a fasin'é, pasobra den tempunan bon i tempunan malu e palu a keda para ei. E mésun palu aki, kombiná ku morto di su mama nèt riba su fecha di nasementu (27 di òktober) tabata inspirashon pa el a yega n'e obra "E pal'i bida".

Wilfred Florencio Baromeo alias "Barche" a nase na aña 1943 den kurá di Djidja i Djòs komo grawatá di weya di Eloiza Isabella i Hoze Baromeo. Su karera di skol a kore di skol di pornada, pa MAVO i despues HAVO.

Segun Barche el a konsiderá eski komo un wega di destino. E kasualidatnan den bida ku ta pone kos pasa manera e ta pasa, a hasié maestro di skol enbes di ingeniero. Su karera eskolar na Peter Stuyvesant a resultá un eksperensia fasinante i importante den su desaroyo pa madures, spesialmente e airu di libertat na rant di libertinage. Ta manera el a kome di e apel prohibí di e pal'i bida, ku su edukashon den kas di obrero i skol di bruder a tené leu for di su mundu. Pero su wowo a habri pa e gran weg'i bida riba esensario di mundu.



"Tin hopi hende ta interesá den literatura, pero e mester yegá serka nan"
- Barche Baromeo -

Su karera den skol na Ulanda tambe tabatin influensha riba su bida komo poëta. No opstante e diferenshanan e tabatin e chèns úniko di balansá balor spiritual di su edukashon katóliko i balor di pensamentu liber di su kuater añanan na Stuyvesant.

Bèk na Kòrsou el a kuminsá su karera komo maestro na su skol di infansia, St. Antonius, pa djis despues di a realisá profundidat di 30 di mei e move pa Da Costa Gomez College, un skol nobo, na Koraal Specht. E era nobo a poné realisá ku su skirbimentu mester ta na Papiamentu komo parti integral di su mes ser, ku a mara na su pueblo.

Barche ta spesialisá su mes riba proza kombiná ku poësia. Barche ta un persona dinámiko i ta apresiá tur loke e tin rondó di dje. E ta konsiderá ku tin un bashí entre e generashon di Pierre Lauffer, Ellis Juliana i otro eskritornan di renombre i esnan djawor. E distansha entre e generashon ei i esun aktual ta grandi i ta poko t'e artistanan ku a logra ku nan obranan. No tabatin kontinuidat. Segun Barche, ortografia di Papiamentu a desaroyá, nos a yega na un konsenso kon mester skirbié pero esaki no ta reflehá hopi den e obranan. Konsientemente el a skohe pa konsentrá riba proza pasobra riba e tereno aki tin masha poko skirbí. Loke si tin ta hopi kuenta kòrtiku.

E PAL'I BIDA

Esaki ta loke te ainda por ser konsiderá un dje obranan maestro di Barche Baromeo, aunke e tin un di dos na kaminda i ta buskando finansiamentu p'e. El a duna su obra e título aki a base di un fasinashon ku e tin pa un palu ku e ta mira tur santu dia riba un seru band'e su kas. Semper el a ked atmirá e palu. Un dje dianan di peor mal tempu ku e palu a pasa aden, su mama a bin muri. Pa kolmo tabata nèt riba su fecha di nasementu.

Pero e pal'i bida ta ser menshoná hopi otro kaminda e.o. den Beibel. Pero bida riba su mes tambe ta fasinante pa Barche. Semper e ta trata di kapta e esensia di bida i komo tal kasi tur su obranan tin esei komo punto di salida. E obra mes ta hopi outobiográfiko, pues e ta kontené hopi parti real di bida dje outor. E mensage prinsipal ta liberashon di e hende, i ta p'esei mes e ta inisiá sitando palabranan di e legendario Bob Marley. Ainda por konstatá ku e Antiano a keda ku e trouma di sklavitut. Nos no ta realisá ku esei ta un stashon ku a pasa kaba, sinembargo e ta base di nos historia, un historia ku lamentabelmente hopi ke ignorá. P.e. te awe ainda nos ta diskutí riba ponementu di un estatua di Tula.

Segun Barche semper un hende ta purba superá opstákulonan pa e bai dilanti. Por sierto, bida mes ta un proseso konstante di liberashon. E pal'i bida defakto ta tres historia hinká den un obra, aunke kada un por ser poné riba nan mes. Emishon di e buki aki tabata un éksito pa Barche Baromeo, kende ta bini di un famia masha poétiko artístiko.

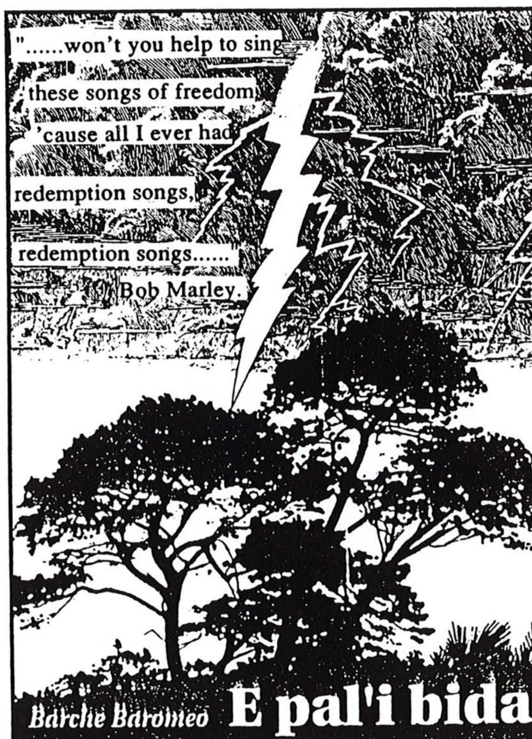
E siguiente paso ta pa tradusí e obra aki na Ulandes.

E PARTO

E siguiente obra ku Barche Baromeo lo lansa ta "E Parto". E Parto ta un novela largu di mas o ménos 300 página i ku esaki e ta spera di konfirmá su mes komo outor. Probabelmente e obra aki lo sali despues di vakashon.

Por sierto, pa un artista logra subi merkado ku su buki no ta asina fásil. Barche tin komo un aña ta warda riba un kontesta di parti di OKSNA pa haña supsidio pa emishon di su buki, kual lo bai kosta

Sigui lesa pag. 28



Liber

Stima mi a stima,
liber,
sin b'a pidi.
Dia b'a eksiguimi
stima,
mi n' por a stima
mas.
M'a stima,
pasó mi ta 'a mi mes:
liber.
Dia m'a pèrdè mi
mes,
den bo,
mi n' ta 'a sa,
kon stima mas.
M'a ser mi mes
i duna:
liber!
Dia b'a tumami
hasi di bo,
mi n' ta 'a sa,
kiko duna mas.

Barche Baromeo

E pal'i bida:

Mi tin ku baila!
Mi tambe
rondó di dje,
e rònt di mi:
sinfonia
di Beethoven
Mesklá ku règui
di Bob Marley

Kanta
Bob,
pusha!
Sali krese
for di
dominio di
Beethoven.

Kanta
saka plama
splendor
di
E PAL'I BIDA
Aya
riba seru dje anochi
Aya!
Mi tin ku baila:
E BAIL'I BIDA!

Barche Baromeo

mi ke dominá e arte di biba,
kapta su esensia,
pint'é riba esenario di mundu.
Den un PAL'I BIDA

Kont. di pag. 6 *pag. 28*

entre 15 i 25 mil florin.

E Parto lo mustra e konsekuenshanan di deterioro sosial i kriminalidat den un komunidat ku despues di 30 di mei 1969 mester a "pari" un mei e Antiano a keda méskos. Desaroyonan despues di 30 di mei 1969 a bai robes i nos a keda biba tòg den e sistema tradishonal. Loke e por konkluí ta ku, awe